

Fleischmann

Schlitz-Tauschkupplung

Slot exchange coupling

Attelage à oeillet d'autres marques

10 x
6523



4 005575 065238



Fleischmann

Modelleisenbahn GmbH
Plainbachstraße 4
A - 5101 Bergheim



Modelleisenbahn GmbH
A-5101 Bergheim

Tel.: 00800 5762 6000 AT/D/CH
(kostenlos / free of charge / gratuit)

International: +43 820 200 668

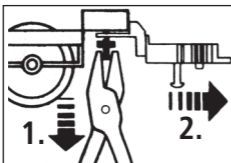
(zum Ortstarif aus dem Festnetz; Mobilfunk max.
0,42€ pro Minute inkl. MwSt. / local tariff for landline,
mobile phone max. 0,42€/min. incl. VAT / prix d'une
communication locale depuis du téléphone fixe, télé-
phone mobile maximum 0,42€ par minute TTC)



III / 2023

www.fleischmann.de

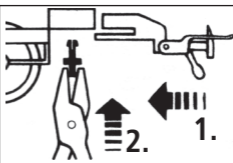
75/0103-6523



Mit Kombizange Befestigungssplint herausziehen und **Kupplung** entfernen.

Pull the mounting pin out with a pair of pliers and remove the **coupling**.

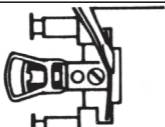
Retirer la goupille de fixation avec la pince universelle et enlever l'**attelage**.



Kupplung in die Schlitzaufnahme stecken. Befestigungssplint wieder hineindrücken.

Fit the **coupling** into the mounting slot and push the mounting pin in.

Introduire l'**attelage** dans l'ouverture à fente et remettre la goupille de fixation.



Falls bei der Kupplungsmontage die Richtfeder herausfällt, muss sie mit einer Pinzette wieder eingesetzt werden.

Should, during assembly of the coupling, the retainer spring fall out, it must be repositioned by using a pair of tweezers.

Si le ressort d'alignement devait sortir au cours du montage de l'**attelage**, il faut le reintroduire au moyen d'une pincette.



Ersatz-Richtfedern, Art.-Nr. **00006522**, müssen ggf. vor dem Einsetzen passend abgeschnitten werden.

Spare retainer springs, article no. **00006522**, should, if necessary be cut to size before being fitted.

Les ressorts d'alignement de rechange, articles no. **00006522**, doivent être découpés conformément, lors de la mise en place.